

الاغتراب في ديوان "تفاصيل الفراغ" للشاعر أحمد قرآن الزهراني

Alienation in collection of Pomes 'Tafasel Alfraq' by the poet Ahmad Qaran Al-Zahrani

مجدي الأحمدى

Majdi Al-ahmadi

قسم اللغة العربية، كلية التربية والآداب، جامعة تبوك، السعودية

Department of Arabic Language, College of Education and Arts,
University of Tabuk, Saudi Arabia

الباحث المراسل: mealahmadi@ut.edu.sa

تاريخ التسليم: (2019/11/6)، تاريخ القبول: (2020/2/2)

ملخص

تهدف الدراسة إلى قراءة ديوان "تفاصيل الفراغ" للشاعر أحمد قرآن الزهراني من خلال الوقوف على عتبات العنوانين بدايةً من عنوان الديوان وعناوين مجموعة من القصائد، والدلالات المتشكّلة خلفها، كما تتطرق الدراسة للمرأة وطريقة ظهورها في قصائده، إضافةً إلى ظاهرة التناص، والتكرار، والوصول إلى الدلالات التي أفضت إليها هذه القراءة وربط هذه الدلالات بحالة الاغتراب المسيطرة على الشاعر.

الكلمات المفتاحية: العنوان، المرأة، التناص، التكرار، تفاصيل الفراغ.

Abstract

The purpose of this study was to read the collection of poems, written by poet Ahmad Qaran Al-Zahrani, named Tafasel Alfraq (vacuum's details) through tracked and found semantics of titles in the collection, starting from the collection's title, through the poems' titles, and the semantics formed behind these titles. Additionally, the study tracked how the poet revealed; women in his poems, the phenomenon of Intertextuality, repetition, and access to the semantics found through reading and linked these semantics on alienation status dominant on the poet.

Keywords: Title-Women-Intertextuality-Repetition-Vacuum Details.

مقدمة

أهمية الدراسة

تتجلى في بروز الاغتراب في الشعر العربي الحديث؛ مما يُحَفِّز الباحثين لتبني هذه الظاهرة في الإنتاج الشعري، إضافة إلى أنّ هذا الديوان (تفاصيل الفراغ) يُمثل تجربة شعرية لشاعر من المملكة العربية السعودية، ولم يتطرق الباحثين لدراسته، لذا ستجيب الدراسة عن الأسئلة التالية:

أسئلة الدراسة

حيث تشتتك الدراسة مع سؤال مركزي هو: ما مفهوم الاغتراب، وتمثلاته الشعرية في ديوان ((تفاصيل الفراغ))، من خلال العتبة النصية وحضور المرأة، والتناص، والتكرار.

وقد هدفت الدراسة إلى الوقوف على مفهوم الاغتراب، وتمثلاته الشعرية في العنوانين، والمرأة ودورها في الاغتراب، وتبني التناص، والتكرار ودورهما في تجلٍ ظاهرة الاغتراب.

منهج الدراسة

ترتكز الدراسة على تحليل النصوص والعنوانين في ديوان ((تفاصيل الفراغ))⁽¹⁾ للشاعر أحمد الزهاني⁽²⁾، وهذا التحليل يكشف عن الدلالات المفهوية للاغتراب.

مدخل

حربي بالدراسة أن تتعرض لمفهوم الاغتراب ومظاهره، فالاغتراب في اللغة يأخذ معنى البعد والنفي والخروج من مكان آخر، إذ جاء في لسان العرب بمعنى الغربة عن الوطن والذهب والتنحي عن الناس، والتغريبُ النفيُ عن البلد، ويقال أغرَبْهُ وغَرَبْهُ إذا نَحَيْهُ وأَبْعَدْهُ وَالْأَغْرَبُ الْبُعْدُ⁽³⁾، أمّا اصطلاحًا فيقابله في اللغة الإنجليزية مفردة (Alienation)، وهي مشقة من اللاتينية، وتعني نقل ملكية شيء ما إلى آخر، أو تعني الانزعاج والإزالة⁽⁴⁾، وقد كان الفكر الغربي سباقاً في رصد هذه الظاهرة، إذ ظهر ذلك في كتاب العالم الأنثروبولوجي في القرن التاسع عشر

(1) صدر عن نادي الرياض الأدبي عام 2018م، وبضم أربع عشرة قصيدة.

(2) أحمد قرآن الزهاني من مواليد قرية "بني هريرة" التابعة لمدينة الباحة بالمملكة العربية السعودية عام 1965م، وتدرج في التعليم حتى حصل على البكالوريوس من جامعة الملك عبدالعزيز بجدة عام 2008م، ثم نال درجة الماجستير في الإعلام والتربية الثقافية، وبعدها حصل على الدكتوراه في الإعلام السياسي من جامعة القاهرة 2013م، ويعمل الآن أستاذًا للإعلام بكلية الاتصال والإعلام بجامعة الملك عبدالعزيز، وتم تعيينه مديرًا عامًا للأندية الأدبية بالمملكة العربية السعودية عام 2014م، إلا أنه قدم استقالته مُبِرِّرًا هذه الاستقالة بعد ملامحة الناشر العالمي لتحقيق النطعات، له عدة إصدارات منها: أربعة دواوين هي: "دماء الناج 1998م"- "بياض 2003م"- "لا تجرح الماء 2009م"، "تفاصيل الفراغ 2018م"، وكتاب "امرأة من حلم" وهو عبارة عن نصوص نثرية، وكتاب "السلطة السياسية والإعلام في الوطن العربي 2015م".

(3) نظر: ابن منظور، لسان العرب، مادة (غرب).

(4) يُنظر: شاخت، ريتشارد. (1980م)، الاغتراب، ترجمة: كامل يوسف حسين، المؤسسة العربية للدراسات والنشر، بيروت، لبنان، ط2، ص.63.

(لويس مورغا)، الموسوم بـ(Society Ancient المجتمع القديم)، الذي اعتمد عليه (انجلز، وماركس)⁽¹⁾، وقد تعددت استخدامات المصطلح، ومنها⁽²⁾:

- التصدع الذهني: ويعني أن اعتلال الشخصية يتوقف على عدم تكاملها، ففي الإنجليزية يشير إلى غياب الوعي، إذ استخدم المصطلح بدلاً عنه طبيبة، فيطلق على الشخص المعتل بالاعتراض.
- دلالة انعدام الغاية: تدلّ على ضياع الغاية بالنسبة للفرد.
- دلالة انعدام الثقة وعدم القدرة، أي: وجود من تخاف منهم مما يولد عدم القدرة على اتخاذ القرار.
- دلالة العزل: تتجلى من خلال عدم الاندماج الفكري مع المجتمع لعدم مواكبته حضارياً وفكرياً.

كما أن للاغتراب عدة أشكال منها: الديني، والأيديولوجي⁽³⁾.

فالاغتراب ظاهرة إنسانية تظهر في أنماط الحياة الاجتماعية، وجذوره تمتد إلى عصور قديمة، وله مظاهره المتشكلة في الآداب العالمية⁽⁴⁾، ويرى عزال الدين إسماعيل: أن النزعنة الحزينة في الشعر العربي المعاصر، جاءت بتأثير من أحزان الشاعر الغربي الذي عانى من الحضارة المادية⁽⁵⁾، فالحزن يرتبط بالاغتراب، وهناك أسباب تُسهم في حضور هذه الظاهرة، ويقسم حسن منصور هذه الأسباب لقسمين⁽⁶⁾:

- أسباب عالمية: وهي عامة، ويندرج تحتها: (التيارات الفكرية-أثر التكنولوجيا-الاستعمار- فقدان الإيمان).
- أسباب خاصة: وهي تختلف من مكان لآخر، ويندرج تحتها: (الحالة الاجتماعية-البيئة-الوضع العقلي-نوع التربية).

(1) أبو زيد، أحمد. (1979م). مجلة عالم الفكر. 10(1). أبريل-يونيو. ص.8.

(2) السيد، حسن. (1986م). الاغتراب في الدراما المصرية المعاصرة بين النظرية والتطبيق من 1960-1969م، د.ط. الهيئة المصرية العامة. ص.11-13.

(3) يُنظر: الشاروني، حبيب. (1979م). الاغتراب في الذات، عالم الفكر، 1(1). ص.69.

- فروم، إيريك. (1989م). الإنسان بين الجوهر والمظاهر. ترجمة: سعد زهران، عالم المعرفة. (140). المجلس الوطني للثقافة والفنون. الكويت. ص.47.

- شاخت، الاغتراب. مرجع سابق، ص.25، ص.275.

(4) الجابري، متقدم. (2005م). تجليات الاغتراب في شعر صلاح عبدالصبور، الآخر، مجلة الأدب واللغات. (4). ماي، جامعة ورقلة، الجزائر، ص.85.

(5) يُنظر: إسماعيل، عزالدين. (1994). الشعر العربي المعاصر، المكتبة الأكاديمية، ط. القاهرة، ص.354.

(6) منصور، حسن عبدالرازق. (1989م). الانتماء والاغتراب. د.ط. دار جرش، خميس مشيط، ص.75.

يطول الحديث عن هذا المفهوم، و مجال الدراسة يقتصر على ديوان ((تفاصيل الفراغ)) لذا سيتم التركيز على محاور محددة، من خلالها يتم الكشف عن هذه الظاهرة:

أولاً: العناوين

يشكل العنوان عالمة دالة للنص من خلال إبراز الدلالات المركزية⁽¹⁾، إذ يفتح شهية المتلقى للقراءة⁽²⁾، مثله مثل النص فهو قابل للتأويل لأنّه مليء بالشعرية⁽³⁾، وإلقاء الضوء على العناوين سيكون من جانبين:

الجانب الأول

يتمثل في عنوان الديوان إذ يُعنون الشاعر ديوانه بـ ((تفاصيل الفراغ)) مشكلاً بذلك انزيحاً دلائياً يتجلّى في الانزياح الإضافي، فيضيّف الشاعر كلمة (تفاصيل) للفراغ، وبالتالي تتشكل الدلالات إذ تعود المتنقى بأنّ الفراغ ليس له تفاصيل لكنّ الشاعر يعكس ما هو راسخ في الذهن، فيرى أنّ الفراغ يمتلك تفاصيل استطاع الشاعر أن يراها، وهذا أمر يقود الباحث إلى الكشف عن حالة التأمل المسيطرة على الشاعر، والبحث عن دوافع هذا الشعور، فالتفاصيل تعكس حالة العزلة والإحساس بمرور العمر مما يؤدي إلى اغترابه عن عالمه الواقعي، وهذا الاغتراب تشكّل في اللغة من خلال معادلة هذا العنوان للتجربة، فالاغتراب اللغوي هو استخدام كلمات تعادل التجربة، فاللغة تجعل من نفسها بدليلاً عن التجربة⁽⁴⁾.

الجانب الثاني

يتمثل في عناوين القصائد الواردة في الديوان، وعددتها (14) عنواناً، ولن أقف على جميع هذه العناوين؛ لأنّ مجال البحث لا يتحمل سردتها، لذا سيتم اختيار نماذج لكشف الدلالات التي تحملها هذه العناوين، وهي:

أ. الناي يُغري بالحزن⁽⁵⁾

يفتح الديوان بقصيدة معونة بـ ((الناي يُغري بالحزن)), يستمرّ الشاعر في انزياحه الدلالي - الذي بدأه في عنوان الديوان - من خلال الانزياح الإسنادي، إذ يُسند فعل (الإغراء) للناي، فالإغراء لا يكون إلا للأشياء الجميلة، فالناي - وهو الأداة الموسيقية التي ارتبطت نغمتها بالحزن - يغريه ويدفعه للحزن، وكأنّ الشاعر بات مُغرّماً بالحزن، وهنا شعور بانتفاء السعادة والإحساس بالعزلة، فتحوّل الحزن إلى جليس يستمتع بمنادته، إذ يتجلّى الاغتراب في العزلة والشعور بالوحدة.

(1) يحياوي، رشيد. (1998م). دراسة في المنجز النصي. ط. الدار البيضاء، أفريقيا الشرق. ص 108.

(2) حميد، رضا. (1996م)، الخطاب الحديث من اللغوي إلى التشكيل البصري، مجلة فصول، 15(2). صيف، 99.

(3) يحياوي، رشيد. دراسة في المنجز النصي. مرجع سابق ، ص 110 .

(4) شاخت، الاغتراب. مرجع سابق، ص 197.

(5) الزهراني، أحمد قرّان. (2018م). تفاصيل الفراغ، ط1. النادي الأدبي. الرياض، ص 7.

ب. تأويل مالم يكتب⁽¹⁾

يرتبط التأويل بالكلمات المكتوبة أو الكلمات المسموعة، إلا أن الشاعر يعنون إحدى قصائده بـ((تأويل مالم يكتب)), وكأن الذات تفصل عنه، وتقوم بتأويل ما لم يكتبه، فالشعور بالعزلة يُطارد حتى بات يسمع صوت ذاته، وهي حالة من الاغتراب.

ج. البعد يسرف في السراب⁽²⁾

يجمع العنوان بين كلمتين كلتاها ذات دلالات قريبة فالبعد عكس القرب، والسراب يأخذ خاصية البعد؛ لأنّه يبتعد عن المرء كلما اقترب منه، لكنّ الشاعر يجعل البعد مسراً، وهنا انزياح دلالي، إذ يُسند فعل ((الإسراف)) - وهو فعل متعلق بالإنسان-لبعضه، وكأنّ البعد يقوم بهذا الأمر متعمداً، وهو أمر يعكس إحساس الشاعر باستحالة حصول ما يرغب في قربه.

د. نسوة في المدينة⁽³⁾

العنوان يتناص مع ما جاء في الآية الكريمة {وَقَالَ نِسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ أَمْرًا لِلْعَزِيزِ ثُرَاوَدَ فَتَاهَا عَنْ نَفْسِهِ قَدْ شَعَفَهَا حُبًا إِنَّا لَنَرَاهَا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ} ⁽⁴⁾، فكلمة (نسوة) جمع لكنّ المفردة جاءت نكرة، فالشاعر يُذكر هنّ لذا جاءت نكرة، وممّا زاد في حالة الانكار أثنهنّ في المدينة التي تتضمّن أعداداً منهاهنّ، وكأنّ الشاعر لم يتعّرف على أيّة واحدة منهاهنّ، مما يكشف حالة العزلة لديه، والربط بين النسوة والمدينة يكشف عن موقف الشاعر من المدينة إذ تمثل المدينة عالماً من الضياع وعدم الشعور بالأخرين مع أنها ممثلة بالضجيج، يرى إحسان عباس أن الريفي يشعر بالنفور من المدينة لأنّها تعج بالحركة، وتتضاءل فيها العلاقات والقيم⁽⁵⁾، فالاغتراب يتجلّى مع النساء وأعدادهنّ، والمدينة وضجيجها.

هـ. مطر هارب في الرمال⁽⁶⁾

يتواصل الانزياح لديه من خلال العنوان، فالملطّر الحامل للدلائل الخير، وهو الضيف المحبوب، أصبح هارباً بين الرمال، وكأنّ المطر لم يعد يرغب في ملاقة أحد من ينتظرونه، لذا يهرب للرمال؛ لأنّه يعلم أنّ الرمال لا تستطيع احتضانه، والتمسك به، فخاصية الرمال غير المتماسكة، تشجع المطر على هذا الهروب، وهي حالة من اليأس التي يشعر بها الشاعر، فتقوده إلى رؤية الأشياء الجميلة تهرب منه، وعدم القدرة على معايشة الواقع بتفاصيله تشكّل حالة من الاغتراب لديه.

(1) المصدر نفسه. ص.11.

(2) المصدر نفسه. ص.17.

(3) الزهراني، تفاصيل الفراغ. مصدر سابق، ص.29.

(4) سورة يوسف، آية .30.

(5) عباس، إحسان. (1978م). اتجاهات الشعر العربي المعاصر. عالم المعرفة، الكويت، فبراير، ص.90-91.

(6) الزهراني، ديوان تفاصيل الفراغ، مصدر سابق، ص.69.

من خلال عنوان القصائد وعنوان الديوان، يتبيّن أنَّ العنوان تمثّل عتبات للنص، تتكشف من خلالها حالة الاغتراب المسيطرة على الشاعر، التي جاءت في دلالات الإحساس بالعزلة والوحدة.

ثانيًا: المرأة والاغتراب

كانت المرأة ذات حضور في الشعر منذ القدم، فاهتم الشعراء في تصويرها، إذ احتلت مساحة كبيرة في الشعر غزلاً ووصفاً، حينما صور جسدها بكل تفاصيله الأنوثية لشغفه بها وحبه لها، لذا تُشكّل صورة المرأة في القصيدة الجاهليّة جانبًا من المتعة والتأمل⁽¹⁾، وتجربة عشقية باللغة العمق⁽²⁾، لكنَّ صورة المرأة في الشعر العربي الحديث اختلفت عن صورة المرأة في الشعر القديم، إذ بدأت المرأة في هذه المرحلة الشعرية تدخل بحلة جديدة⁽³⁾، فكانت صورة المرأة في حركة الحداثة الشعرية غير واضحة، إذ باتت موضوعًا قائمًا بنفسها، يحاول الشاعر توضيحيها من خلال الكشف عن الإحساسات الدفينة وبيان العلاقة القائمة بينهما، فأصبحت مستوى من مستويات القصيدة، وباتت متداخلة في موضوعات عدة، كما أنها أصبحت رمزاً و معلماً من معالم الحياة، يحاول الشاعر استخدامها في مواجهة معالم أخرى، وبناء قصيدهته بناء عضوياً درامياً متكاملًا⁽⁴⁾.

فالمرأة باتت ركيزاً من أركان الدواوين الشعرية، ولا يكاد ديوان يخلو من حضورها سواء أكان الحضور في قصيدة من قصائد الديوان أم في الديوان بأكمله، ومن هذا المنطلق تهتم الدراسة بحضور المرأة في ديوان ((تفاصيل الفراغ)), إذ كان حضورها بارزاً، لكن البحث سيقف عند المرأة ودورها في الاغتراب، وتمثل في الخطاب، وأعني به طريقة حضور المرأة في النص، إذ تظهر من خلال ضمير القول (قالت، تقول، تقولين)، وهي دلالة واضحة على الأنثى، ومن أمثلة ذلك ما جاء في قصيدة ((تأويل لما لم يكتب)) عندما يقول:

قالت: تركنك تستدين علامة التنصيص

أين مكانها في المعجم الحرفي؟

...

قالت: تنبئه حينما تكتب

(1) أفياء، محمد نور الدين. *الهوية والاختلاف في المرأة: الكتابة والهامش*. د.ط. الدار البيضاء، إفريقيا الشرق. ص52.

(2) حفيظة روينية. (2001م). *صورة المرأة ودلائلها في ثلاثة مقطوعات شعرية جاهلية*، مجلة التواصل. ع، 8، جامعة عنابة، جوان، الجزائر. ص313.

(3) يُنظر: عمار عكاش. (2005م). *صورة المرأة في الشعر العربي المعاصر*، الحوار المتمدن. (1131). 8/3/2005 -

- بدوي، عبده. *دراسات في النص الشعري: العصر الحديث*. ط1. دار قباء للطباعة والنشر والتوزيع، القاهرة، 1998م، ص144.

(4) الموسى، خليل. (1991م)، *الحداثة في حركة الشعر العربي المعاصر*. ط1. مطبعة الجمهورية، دمشق. ص44.

فَتَمَّ الْحَزْنُ يَسْكُنُ فِيَكَ

لَا تَعْبُرُ إِلَى أَقْصَى الْفَصِيَّةِ (١)

إِذْ يُكَرِّرُ الشَّاعِرُ فَعْلَ (قَالَتْ) خَمْسَ مَرَاتٍ، وَفِي هَذَا التَّكْرَارِ دَلَالَةٌ عَلَى امْتِلاَكِ الْمَرْأَةِ خَاصَيَّةِ السُّبْطَرَةِ، فَهِيَ الْمُوَجَّهَةُ لِهَذَا التَّأْوِيلِ ثُمَّ إِنَّ تَكْرَارَ الْفَعْلِ الْمَاضِيِّ (قَالَتْ) دَلَالَةٌ عَلَى حَدُوثِ فَعْلِ الْفَوْلِ، كَاشِفٌ عَنِ الْمَجَالِ الَّذِي تَرَكَتْهُ الْمَرْأَةُ لَهَذَا التَّأْوِيلِ فِي الْمَاضِيِّ، وَكَأَنَّ زَمْنَ الْحَدِيثِ بَيْنَ عَدْمِ الْفَرَةِ عَلَى التَّرَاجِعِ، فَأَصْبَحَ الْحَزْنُ لَا يَفَارِقُهُ، كَمَا أَنَّ الْحَضُورَ فِي النَّصِّ لَا يَتَجَاوزُ الْاسْتِمَاعَ؛ لِأَنَّ الْمَرْأَةَ تَسْيِطُ عَلَى الْمَشَهُدِ، مَمَّا يَكْشِفُ حَالَةَ الصَّمَتِ الَّتِي تَعْتَرِيهِ، وَعَدْمُ قَدْرَتِهِ عَلَى مَجَاهَةِ هَذَا الْحَوَارِ، فَعِنْوَانُ الْفَصِيَّةِ وَالْمَرْأَةُ مِنَ الدَّلَالَاتِ عَلَى بُوادِرِ الْأَغْتَرَابِ، الْمُتَجَلِّيَّةُ فِي حَالَةِ التَّأْمُلِ.

وَتَحْضُرُ الْمَرْأَةُ مِرَأَةً أُخْرَى مِنْ خَلَالِ ضَمِيرِ الْفَوْلِ وَالْوَصْفِ فِي فَصِيَّةِ ((حَجَازِيَّة)) إِذْ يَقُولُ:

حَجَازِيَّةٌ قَالَتِ الْبَحْرُ صُورَةٌ وَجْهِي

وَلَوْنُ عَيْوَنِي الَّتِي لَا تَرَاكَ سَوَى وَمَضَةً فِي الزَّجَاجِ (٢).

يَتَجَلِّي حَضُورُ الْمَرْأَةِ مِنْ خَلَالِ الْعُنَوانِ، وَتَبَيَّنُ الْمَرْأَةُ فِي أَيْهِي صُورَةٍ، فَالْفَصِيَّةُ تَتَمَثَّلُ فِي الْمَرْأَةِ الْحَجَازِيَّةِ أَوْ مِنْطَقَةِ الْحَجَازِ -تَحْدِيدًا مِدِينَةَ جَدَّةَ-، فَفِي كُلِّ الْحَالَاتِ جَاءَتْ بِصُورَةِ جَمِيلَةِ، فَهِيَ الْبَحْرُ وَهِيَ الرِّيحُ وَهِيَ الْحَبُّ، وَكُلُّ هَذِهِ الصَّفَاتِ لَمْ تَأْتِ مِنْ الْآخَرِينَ، بَلْ جَاءَتْ عَلَى لِسَانِهَا مَمَّا يَعْكِسُ إِيمَانَ الْمَرْأَةِ بِمَكَانِهَا، لِكَنَّ هَذِهِ الْمَكَانَةَ جَعَلَتْ هَذِهِ الْحَجَازِيَّةَ لَا تَرَاهُ سَوَى وَمَضَةً، مَمَّا يَدِلُّ عَلَى الْحَضُورِ وَالْغَيَابِ فِي لَحْظَةٍ قَصِيرَةٍ غَيْرِ مُبَاشِرَةٍ؛ لِأَنَّهَا عَبَرَتْ الْزَّجَاجَ، وَهَذَا يَعْكِسُ إِحْسَانَ الشَّاعِرِ بِفَقْدَانِ الذَّاتِ وَالْشَّعُورِ بِالْوَحْدَةِ؛ وَهُوَ إِحْسَانٌ مُتَعَلِّقٌ بِالْأَغْتَرَابِ.

وَيَقُولُ فِي فَصِيَّةِ ((نَسْوَةٌ فِي الْمَدِينَةِ)):

حِينَ تَقُولِينِ :

هَذَا كِتَابٌ صَفِيٌّ بِقَدْسِ سَرِ الْخَصُوبَةِ

خَدْ مَا تَبَقَّى مِنَ الْوَعْدِ

وَاتَّرَكَ سَرِيرَتَكَ الْحَلَمَ لِلْعَابِرِينَ إِلَى مَقْتَضَى الْحَالِ

لَا تَبَتَّسْ لَانْقِطَاعِ الْمَسَافَاتِ بَيْنَ الْهُوَى وَالْجُوَى

...

هَذِي شَمَالُكَ لَا لَوْنَ فِيهَا

...

(١) الزهراني. ديوان "تفاصيل الفراعنة". مصدر سابق. ص 11-16.

(٢) المصدر نفسه. ص 77.

هذا يميّز بيضاء تقرّغ بباب الوشایات⁽¹⁾.

يقول يوسف العارف "يلاحظ القارئ تلك الحوارية بين الشاعر والأنتى / الرمز، حيث يكون وجودها كلياً لا جزئياً، إنها امرأة، ناهية لها الفعل وللشاعر ردة الفعل!"⁽²⁾، فالمرأة هنا تخرج من دائرة الصفة الجمالية إلى القداسة والمكانة، فهي تمتلك الرؤية والنبوعة.

هذه الحوارية التي تطغى فيها شخصية المرأة، تُجلّي حالة الصمت المسيطرة على الشاعر، إذ تحضر أفعال الأمر (خذ-اترك-لا تبتئس)، فالشاعر لا يملك سوى الاستماع، ثم تتحول إلى قارئة لتفاصيله، فشماليه بلا لون، ويمينه بيضاء لكنها ترتبط باللوشایة، فالمرأة في هذا النص تحولت إلى قارئة لحال الشاعر، مما يعكس حالة الفراغ والضياع التي تعنيه، وهنا يظهر الاغتراب عند الشاعر، من خلال المرأة.

كما تظهر المرأة في ديوانه من خلال الخطاب الموجه اليهـنـ، إذ يقول في قصيدة ((مطرـ هاربـ في الرمالـ)):

سلام عليكـ في البدء
مثل السلام عليكـ في المنتهى

* * *

همست لكـ لكنـ لا تطير العصافيرـ
كـيـ لا أهـزـ المساحات بينكـ
فلـمـ تكتـرـثـ
ولـمـ تبتـئـسـ

...

سلام عليكـ
تأتينـ لا قـابـضـاتـ عـلـىـ الجـمـرـ
لا مؤـنسـاتـ لأـقـرانـكـ⁽³⁾

(1) الزهراوي، ديوان تفاصيل الفراغ. مصدر سابق، ص 29-30.

(2) العارف، يوسف. (2018م). "تفاصيل الفراغ من العتبات إلى الدلالات" *تجربة قرائية* 2-k، صحيفة الجزيرة،

2018/9/1، نقلـ عن الرابـطـ التـالـيـ: <http://www.al-jazirah.com/2018/20180901/cu3.htm>

(3) الزهراوي، ديوان تفاصيل الفراغ. مصدر سابق، ص 69-72.

يُكرر الشاعر ((سلام عليك)) خمس مرات، إذ يصفهن بالعطاء اللا محدود⁽¹⁾، لكنه لم يشعرن به، والسلام المكرر لم يجعله يشعر بذاته، فصفة الأنثى لا تتبدى له، ويُصر الشاعر على مكانة المرأة، من خلال التكرار، إلا أن هذا الحضور البارز يكشف عن إحساس الشاعر بعزلته، وحيرته من خلال عدم إحساس المرأة، وهذا يؤكد أن الاعتراض يتسلل إليه.

كما تظهر المرأة بوجه سلبي، لكن هذا الوجه يرتبط بالمكان وكأنه يحاول تبرئة المرأة من هذه الصفة، إذ يقول في قصيدة ((نسوة في المدينة)): ⁽²⁾

كثير نساء المدينة

يمكرن أكثر من غيرهن

يعاتبن أكثر من غيرهن

ويعشقن أكثر أكثر

يتبيّن من خلال المقطع السابق إضافة النساء للمدينة (نساء المدينة)، فهذه الإضافة محاولة لتحديد الصورة السلبية للمرأة، فهو يرى فيهن المكر والعتب والعشق، وعندما قال (كثير)، فلا يعني هذا الغالبية، بل عدد كبير من النساء؛ لأن النساء في المدينة أكثر من نساء القرية، وكأنه ينتصر للقرية من خلال صورة المرأة، مفضلاً فتاة القرية، وهذا أمر يكشف نظرية الشاعر للمدينة، وعدم قدرته على التعامل مع المجتمع المدني، الذي يختلف عن مجتمع القرية المتميّز ببساطة، وهي حالة من الاعتراض تظهر في الصورة السلبية لنساء المدينة.

ثالثاً: التناص والاعتراض

التناص مفهوم يشير إلى علاقة النص بسواه، إما بطريقة التضمين أو الامتصاص أو المعارض أو المناقضة أو المحاكاة الساخرة، وربما كان التناص داخلياً عن طريق إعادة إنتاج سابق للشاعر نفسه ويحصل بهذا وجود معلومات، وأنساق خارج بنية النص النهائية تتدرج حسب علاقتها بالنص كالتالي:

– ما قبل النص: ما يسبق النص من معلومات.

– التناص: ما يحدث داخل النص من احتواء مضموني وشكلي.

– ما بعد النص: ما يرد عند تقديم النص للقارئ أو ما يطرأ بعد إنتاجه⁽³⁾.

يحضر التناص الديني⁽⁴⁾ في قصيدة ((نسوة في المدينة)), إذ يقول:

(1) العارف، تفاصيل الفراعن من العتبات إلى الدلالات «تجربة فرائية». مرجع سابق.

(2) الزهراني، ديوان "تفاصيل الفراع". مصدر سابق، ص33.

(3) الصقر، حاتم. (1994م). كتابة الذات دراسات في وقائعة الشعر. ط1. دار الشروق، عمان، الأردن. ص 25.

(4) التناص الديني يتمثل في التعامل النصي مع ما ورد في القرآن الكريم والكتاب المقدس.

هي القرية الأم،
 نمكث في حضنها ما نشاء
 ونرحل عنها بلا رغبة في الرحيل
 وتحيي بأن السماء البعيدة تدنو إلى فلاك القرية
 المستكينة للبوج
 نقرأ فيها توجّس أبنائها المارقين
 عقوق الصبايا اللواتي أذبن نضارتها في المدينة حتى
 نسيّن الوجوه ،
 وأسماء أجدادهن⁽¹⁾

يتجلّى للقارئ تفضيل الشاعر للقرية، إذ يرى فيها الأم التي لا يملأ من البقاء في حضنها، وهي صورة تكشف مكانة القرية وقيمتها عندما اقترنـتـ بالـأـمـ، مـعـلـناـ بـالـرـحـيلـ خـارـجـ عنـ إـرـادـتهـ، ثم يقرأ ملامح القرية التي تشكـوـ منـ أـبـنـائـهـ، فـهـمـ مـاـرـقـونـ، وـهـذـاـ أـمـرـ يـكـشـفـ حـجمـ المـأسـاةـ؛ لأنـ حالـ الـأـبـنـاءـ يـكـشـفـ الـقـطـيـعـةـ وـطـولـ الـهـجـرـ، فـلـمـ يـسـتـخـدـمـ مـفـرـدـةـ (ـمـسـافـرـونـ)ـ وـغـيرـهـاـ مـنـ الـمـفـرـدـاتـ، بلـ كـانـتـ الصـورـةـ تـتـبـدـيـ فـيـ مـراـرـةـ الـهـجـرـ، ثـمـ يـذـكـرـ حـالـ الـفـتـيـاتـ الـلـاتـيـ تـخـلـيـنـ عـنـ الـبـاسـطةـ، وـلـمـ تـحـمـلـ ذـاكـرـتـهـنـ أيـ مـاضـيـ حـتـىـ الـأـسـمـاءـ ضـاعـتـ مـعـ صـخـبـ الـمـدـنـ، وـهـذـاـ يـبـيـّـنـ مـوـقـفـ الشـاعـرـ مـنـ الـمـدـنـ، فـهـوـ مـوـقـعـ الرـافـضـ، هـذـاـ الرـفـضـ يـكـشـفـ عـنـ دـمـ قـدـرـتـهـ عـلـىـ الـانـدـماـجـ مـعـ الـمـدـنـ، مـمـاـ يـدـلـ سـيـطـرـةـ الـاـغـتـرـابـ عـلـيـهـ مـنـ خـلـالـ دـعـمـ تـقـبـلـ الـمـجـتمـعـ، وـمـاـ فـيـهـ مـنـ قـيمـ وـعـادـاتـ.

ثم يقول في القصيدة نفسها:

أـرـىـ قـرـوـيـاـ نـشـقـيـ الـمـدـنـ مـذـ عـابـتـهـ بـأـصـوـائـهـ
 فـأـحـالـهـ سـبـعـ سـنـابـلـ
 فـيـ كـلـ سـنـبـلـ وـجـهـ أـنـثـيـ ..⁽²⁾

فالشاعر يتناص مع الآية الكريمة {يُوسُفُ لِهَا الصَّدِيقُ أَفْتَنَا فِي سَبْعَ بَقَرَاتٍ سِمَانٍ يَأْكُلُهُنَّ سَبْعَ عَجَافٍ وَسَبْعَ سُنْبُلَاتٍ حُضْرٍ وَآخَرَ يَإِسَاتٍ لَّعْنِي أَرْجِعُ إِلَى النَّاسِ لَعَلَّهُمْ يَعْلَمُونَ} ⁽³⁾، ومع

(1) الزهارني. ديوان "تفاصيل الفراغ". مصدر سابق، ص 31.

(2) الزهارني. تفاصيل الفراغ. مصدر سابق، ص 33.

(3) سورة يوسف، آية 46.

الآية الكريمة {مَنْ لِلَّذِينَ يُفْعَلُونَ أَمْوَالُهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثُلُ حَيَةٍ أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَبَابِلَ فِي كُلِّ سُبْنَابِلٍ مَّا لَهُ حَيَةٌ وَاللَّهُ يُضَعِّفُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ أَعْسَى عَلَيْمٌ} (١).

فالتناص هنا جاء مع آيتين، وعمد الشاعر إلى تحويله إذ لم تعد رؤيا بل واقع، كما أنها لم تتحمل دلالات السعادة، فالسبعين العجاف تمكّن يوسف-عليه السلام- من تجاوزها، والسبعين سنبلات متمثلة في الإنفاق وعلاقته بالأجر، لكن التناص في هذا المقطع، أدى لتحول هذا القروي -الذي جاء للمدينة- إلى سبع سنبلايل وبات يرى في كل سنبلاة وجه أثني، مما يبيّن حالة الضياء التي يعيشها، فيرى المكر بشكل أوضح، والعتب والعشق كذلك، فابن القرية لم يعتد على ذلك، فالتيه يعتريه، وعنوان القصيدة ((نسوة في المدينة)) يستحضر الشر في قصة يوسف -عليه السلام- وتفسير الرؤى، وذكره عبارة ((في كل سنبلاة)) يستحضر الخير في حالة الإنفاق، مما يبيّن الصراع الذي يعيشه الشاعر، مما يعكس عدم قدرته على تقبل المجتمع، وهي حالة من الاغتراب.

ويظهر التناص من خلال استدعاء شخصيتين تاريخيتين في قصيدة ((وصايا)) عندما يقول:

أطِبِ المقامَ دون رهبةٍ

ولا ثمن في العتاب

3

كُنْ نبِيًّاً مَعَ الْغَرَبَاءِ كَعُرُوْهَ بْنَ الْوَرَدِ

وشتاجاً في العفو كعنترة

وَحِمَّا فِي الشَّدَّةِ كَمَا الْأَنْبِاءُ،

⁽²⁾ و دعهم بمضوا دونما و صاية،

يُعنون الشاعر قصيّته بـ((وصايا)) مما يدل على الحكمة، وهذا النص يعكس التسامح والتصالح مع الآخر، فالشاعر يذكر بعض الشخصيات التاريخية، إذ يستحضر إحدى صفات عروة بن الورد⁽³⁾ وهي، النيل⁽⁴⁾، يقول على، عناد: "...انطلاقاً من تفكير عروة بن الورد الاشتراكي، إنَّ

سورة البقرة، آية 261 (1)

(2) **الزهري، يحيى**، *تفاصيل الفراغ*، مصدر سابق، ص 57.

(3) ينتهي نسب عروة إلى قبيلة عبس، فهو عروة بن الورد بن زيد بن ناشب بن هريم بن ليديم بن عوذ بن غالب بن قطيبة بن عبس، فهو من هذه الناحية في سرف من قبيلته، ولكن أباه كانت عبس تنشاعم به؛ لأنها هو الذي أوقع الحرب بينها وبين فزاره بمراهنته حذيفة: ينظر:

هو الذي أوقع الحرب بينها وبين فزارة بمراهنته حذيفة: يُنظر:

(4) -خليفة، يوسف. (د.ت.)، *الشعراء الصعاليك في العصر الجاهلي*. ط٣. دار المعرفة. ص.322.

حتى لنسمع معاوية يقول "لو كان لعروبة بن الورد ولد لأحببته أن أتزوج إليهم"، ويقول عبد الملك: ما اسرني أحداً من العرب، وإنما مني أهون.

الصلعوك إنسان نبيل يُجيز لنفسه أن يأخذ من الغني ليعطم الفقر ولو عنوة... فالصلعوك إنسان باحث عن العدالة والتوازن الطبقي⁽¹⁾، والشاعر اختصر الحديث عن النبل لأمررين؛ أولهما: أن القصيدة معونة بـ((وصايا)) مما يدل على أن الأمر لا يستدعي إلا الإشارة، وثانيهما: وجود شخصية في ذهن الشاعر تصور النبل، لذا قال ((كن نبيلاً كعروة بن الورد))، فعروة بن الورد كان سيد الصعاليك وأبوهم الذي يحنو عليهم وعلى الفقراء⁽²⁾، والنبل هنا مع الغرباء؛ لأن هذه الصفة تزداد قيمتها والتصاقها بالشخص عندما تكون مع الجميع دون استثناء، ثم يربط الشاعر شجاعة العفو بشخصية عترة⁽³⁾، هذه الشجاعة التي تتجلى في العفو والتسامح وعدم الحقد، التي تجلت في بيت عترة بن شداد:

لا يحمل الحقد من تعلو به الرتب ولا ينال العلا من طبعه الغضب⁽⁴⁾

فالشخصيات المستحضرتان تحملان أفضل الصفات، لكنهما من الشخصيات الجدلية، إذ يمثل عروة بن الورد الصعاليك، وهو فئة اشتهرت بالرفض والتمرد من خلال رفض سيادة القبيلة، والقيم المجتمعية التي لا تحفظ حقوق الفقراء، وشخصية عترة تعكس رفض المجتمع له بسبب لونه، ثم يستحضر رحمة الأنبياء ليتوخ هذه الصفات التي ينبغي أن يكون عليها المرء، وهذه الشخصيات تميزت بصفات فريدة، وكان الشاعر يعمد لاختيار من عانى من عدم الاندماج مع المجتمع، وهي من الدلالات على الإحساس بفقدان هذه القيم، وهذه النماذج، مما يُسهم في الاغتراب.

ويحضر التناص الديني في قصيدة ((محاكاة)) إذ يقول:

قلْتُ: اللَّهُ مَا أَجْمَلُكِ !!

طَعْمُ ((عَيْنِيَّكِ أَشَهِيَّ قَلِيلًا)) مِنَ الْحَبِّ

و((الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّي))

وَلَا صَوْتٌ لِلْعَطَرِ إِلَّا عَلَى شَفَقِكِ،

- أَقْسَمْ جَسْمِي فِي جَسْوَمِ كَثِيرٍ
وَاحْسُو قَرَاجَ المَاءِ وَالسَّمَاءِ بَارِدٍ
- يُنظر: الأصفهاني، علي بن الحسين. (1994م). الأغاني، ط1. الجزء الثالث، إعداد: مكتب تحقيق دار إحياء التراث العربي، بيروت، ص52-53.
- محمد، أسماء أبو بكر(1998م)، ديوان عروة بن الورد: أمير الصعاليك، دراسة وشرح وتحقيق، دار الكتب العلمية، بيروت، د.ط، ص61.
- (1) عnad، علي حسين(2013م)، ملامح شخصية الصلعوك في ديوان عروة بن الورد، مجلة جامعة أهل البيت، العدد 14، جمادى الثاني 1434هـ/نisan 2013م، ص240.
- (2) عnad، ملامح شخصية الصلعوك في ديوان عروة بن الورد سابق، ص 248.
- (3) ورد في نسب عترة عدة روايات من أبرزها: عترة بن عمرو بن شداد بن معاوية بن قراد بن مخزوم بن ربيعة بن عوذ بن مالك بن غالب بن قطيبة بن عيس، ومولده كان بحدود عام 530م، يُنظر: -مولوي، محمد سعيد(1970م)، ديوان عترة شرح وتحقيق، المكتب الإسلامي، القاهرة، ط1، ص35-36.
- (4) طراد، مجید (1992م)، شرح ديوان عترة للخطيب التبرizi، دار الكتاب، بيروت، ص25.

ولا ثمَّ ما يستحيل إلى جنةٍ غيرُ قولهِ: إني أحبُكَ،
لا شيءٌ يشبهُكَ الآن
إذ كلُّ ما فيكَ يُغنى عن الأسئلة⁽¹⁾.

ما يشعر به الشاعر من جمال وحبّ جعلهُ يُحيل هذا الإحساس لروحه، فيأتي التناص مع الآية الكريمة ((وَيَسْأَلُونَكَ عَنِ الرُّوحِ قُلِ الرُّوحُ مِنْ أَمْرِ رَبِّيِّ وَمَا أُوتِيْتُمْ مِنَ الْعِلْمِ إِلَّا قَلِيلًا))⁽²⁾، ليبرر أنَّ الأمر خارج عن إرادته، وكلَّ ما يحدث له من الروح التي لا يملك أيَّ سلطة عليها، فتبرير هذا الإحساس تدلَّ على محاولته لإنقاذ الذات بهذا الجمال، وهي وقفة مع الذات التي تتجلى من خلالها بوادر الاغتراب.

ويقول في قصيدة ((زوايا الظل)): هو بعضٌ وبعضٌ.

حين يمشي على الأرض يفرغ أنفاسها كالمزامير
يخلق كالنور في عينها
وترى فيه يوسف في عز نشوته،
وآدم يأكل من شجرِ ناضجٍ،
وكلَّ النبيين في جسدٍ واحدٍ يتراهى لها ،
وترى ظلةً صورةً للملائكة⁽³⁾.

تحمل القصيدة عنوان ((زوايا الظل)), والانزياح الدلالي يتجلَّ في إضافة (زوايا لـ(الظل)), وهو أمرٌ خارج عن المتوقع لكنَّ حالة التأمل التي تتمَّلك الشاعر قادته لرسم زوايا للظل، والقصيدة عبارة عن خمسة مقاطع، كلَّ مقطع يصور مشهدًا، تترتَّب بشكل درامي، وفي المقطع السابق مشهدٌ لإنسان يُرى بعين امرأة ولا يمكن أن تكون إلا أمًا، لأنَّ التناص يدعم هذه الدلالات، إذ تحضر شخصية يوسف -عليه السلام- وتنم تحديد حالة الشخصية، ولم تكن الشخصية حاضرة بكل حالاتها، وهي شخصية مغتربة نظرًا لما تعرَّض له من أحداث، ثمَّ تحضر قصة آدم -عليه السلام- لكنَّها مصحوبة بالأكل من الشجر الناضج، وهو معاكس لقصة أكل التفاحية التي وردت في قوله تعالى: ((وَيَا آدَمُ اسْكُنْ أَنْتَ وَزَوْجُكَ الْجَنَّةَ فَكُلَا مِنْ حَبْثُ شَنِئْنَمًا وَلَا تَقْرَبَا هَذِهِ الشَّجَرَةَ فَنَكُونَا مِنَ الظَّالِمِينَ))⁽⁴⁾، وقوله تعالى: ((فَدَلَّاهُمَا بِغُرُورٍ فَلَمَّا ذَاقَا الشَّجَرَةَ بَدَثُ لَهُمَا سُوَادُهُمَا وَطَفِقَا يُخْسِفَانِ

(1) الزهراوي، ديوان تفاصيل الفراغ، مصدر سابق، ص.60.

(2) سورة الإسراء، آية 85.

(3) الزهراوي، ديوان تفاصيل الفراغ، مصدر سابق، ص.74.

(4) سورة الأعراف، آية 19.

عَلَيْهِمَا مِنْ وَرَقِ الْجَنَّةِ وَنَادَاهُمَا رَبُّهُمَا أَلَمْ أَنْهُكُمَا عَنْ تِلْكُمَا السَّجَرَةِ وَأَلَّكُمَا إِنَّ الشَّيْطَانَ لَكُمَا عَدُوٌّ مُّبِينٌ⁽¹⁾)، وكان المشهد الحاضر يحاول أن يبعد أي أمر يشوب نظرية الأم تجاه ابنها، ولم يتوقف هذا المشهد عند هذا الحد بل ترى فيه كل الأنبياء؛ لأنّه في صورة ملاك، فجمال الصورة لا يخلو من الاغتراب الملتصق بالشخصيات المستدعاة.

رابعاً: التكرار والاغتراب

التكرار ظاهرة أسلوبية فرضت لها مكانة في الشعر العربي الحديث، وقد ربطت نازك الملائكة بين التكرار والدلالات النفسية التي تسيطر على الشاعر⁽²⁾، وترى يمني العيد: أن توظيف التكرار يؤدي إلى عنصر خلق المعنى والدلالة⁽³⁾، فتكرار بعض الكلمات دليل على أهميتها ودلالاتها الخاصة في القصيدة⁽⁴⁾، وقد تطرق "النقد القدامي إلى الإيقاع الداخلي للفظة المفردة استحساناً أو استهجاناً عن طريق حاسة السمع لجرس الألفاظ من سحر النفس، ولم يكتفوا بذلك بل حاولوا أن يكتشفوا السر الكامن وراء استحسان السمع لإيقاع بعض الألفاظ"⁽⁵⁾، ويشكل التكرار نقطة ارتكاز في الإيقاع، إذ يحاول الشاعر خلق الإيقاع الداخلي المتزامن مع الإيقاع الخارجي من خلال اختيار المفردات المنسجمة مع بعض، والمفردات السلسة، بالإضافة إلى أنه قد يحمل قلباً للمعنى المباشر، ويساعد على إيقاف القصائد المتذبذبة، وإنماها بتكرار بعض أجزائها⁽⁶⁾، وسوف تتطرق الدراسة للتكرار في ديوان ((تفاصيل الفراغ))، محاولة الربط بين هذه الظاهرة، ودلالات الاغتراب، والتكرار يظهر لديه بأشكال:

تكرار الكلمات

يشمل تكرار الأسماء والأفعال والحروف، وللوقوف على هذا النوع من التكرار يرى الباحث تناول ما جاء في قصيدة ((نشيد الغياب)) إذ ترکز هذه القصيدة على التكرار، لكن التكرار يشمل تكرار الأفعال التي جاءت على صيغة الأمر، ومن الأمثلة على ذلك قوله:

تعلّل إذا ما انكشفت على سُلُمِ الوقتِ

لا ترتبك مثل عُصْنِ السفرجلِ

كُنْ صادقاً حين تُضفي على صوتِكِ العشقَ،

مِثْ كَانَكَ في مسرحِ الرَّأْرِ،

(1) سورة الأعراف، آية 22.

(2) الملائكة، نازك (1983م)، قضايا الشعر العربي المعاصر، دار العلم للملايين، بيروت، ط7، ص 276-277.

(3) العيد، يمني(1985م) في معرفة النص، دار الأفاق الجديدة، بيروت، ط3، ص 98 .

(4) بنبيس، محمد(2001م)، الشعر العربي الحديث ج 3، دار توبقال، الدار البيضاء، ط3، ص 143.

(5) عزام ، محمد(1944م)، التحليل الألسني للأدب ، منشورات وزارة الثقافة السورية، دمشق د.ط، ص55-54.

(6) الكبيسي ، عمران خضرير (د.ت)، لغة الشعر العراقي المعاصر ، إشراف سمير القلماوي وكالة المطبوعات، الكويت، د.ت ، ص180-158، بتصريف.

كُنْ لِئَنًا فِي الْحَدِيثِ مَعَ الْمُجَهَّدِينَ،
وَلَا ترْتَبِطْ بِالْمَوَاعِيدِ فِي آخِرِ اللَّيْلِ،
فَالْحَبْ لَا يَشْتَهِي أَنْ يَغَادِرْ مِنْ مَبْدَاهِ،
وَعَلَّ غَيَابَكَ عَمَّنْ تَحْبُّ بِحُمَّى الْمَخَاصِرِ،
وَلَا تَكْرُثْ بِالذِّي لَا تَرَاهُ^(١).

يرتكز المقطع السابق على تكرار الأفعال التي جاءت بصيغة الأمر: ((تعلّم-كن-مثّل-علّل، فصيغة الأمر تسيطر على النص، فالإحساس بالعمر والعزلة قادته لمحاولة مواساة الذات، فالقصيدة معنونة بـ((نشيد العياب)) مما يدلّ على الوحدة والشعور بالزمن، ثم يُكرر فعل الأمر (كن) مرتين: (كن صادقاً-كن ليّاً)، وهنا دلالة على تسلية الذات ومحاولة إبعاد الشعور بالاغتراب حتى وإن طلب الأمر التمثيل وتفصّل الأدوار، والتعليق بأيّ شيء.

ويقول في القصيدة نفسها:

أفضل پا رفیقی ..

أَفِضْنَ فِي شَجُونِكَ حَتَّى ترَقَ الْهَوَاجِسُ،
عَلَّ الَّذِي خَلَّهُ قَابَ قُوسِينَ يَحْنُو عَلَيْكَ،
وَلَا تَصْطُفِ الْعَابِرِينَ،
وَلَا مِنْ يَلْمِ شَتَّاتِ الْحَدِيثِ،
فَفِي الْبَوْحِ يَكْمُنُ سُرُّ الْحَكَايَاتِ،
فِي الْبَوْحِ تَنْكَشِفُ الرُّوحُ لِلرُّوحِ،
تَنْدُو الْمَلَادَاتُ مِنْ مُنْتَهَا،
وَتَلْأَفُ سَاقَ بِسَاقٍ⁽²⁾.

يستمرُ الشاعر في التكرار؛ إذ يُكرر فعل الأمر (أفضل) ثلاث مرات، مرتين في هذا المقطع، وهي دلالة على محاولة الخروج من مأزق الغياب، لأن الآخر لا يملك شيئاً، فهو لاء إما عابرون أو بالذون عن الأحاديث، فلا حل إلا في البوح والإفصاح عما في الداخل، لذا يُكرر (في البوح) مرتين، وهذا التكرار يؤكد أن الروح لا تكشف ولا ينجلِي عنها الهم والأسى إلا من خلال التعبير عن الذات.

(1) الزهراني، تفاصيل الفراغ، مصر سابق، ص45.

(2) الزهراني، ديوان تفاصيل الفراغ، مصدر سابق، ص46.

كما تتكرر الكثير من المفردات ذات العلاقة بحالة الاغتراب، ومن الأمثلة على ذلك:

- مشتقات كلمة (غرب)، إذ جاءت على النحو الآتي: (الغربي-غربي-التغريب-الغريب-تغريبية-تغريبي-الغريبة-غربي-الغرباء-مغترب).
- مشتقات كلمة (غاب)، إذ جاءت على النحو الآتي: (للغاب-للغيب-الغياب-غيابك-العياب-يغب).

إضافة إلى كلمات ترتبط بحالة الشاعر، وتعزز تجلي الاغتراب لديه، ومن أمثلتها: (الخرساء-هلامي-ظلي-الحزن-المنفي-الخوف-معتل-التيه-المجهول-الأفلين-غامض-وجل-الصمت-الشك).

تكرار الجمل

تكرار الجمل يشمل تكرار الجمل الاسمية والجمل الفعلية، ومن أمثلة تكرار الجمل الاسمية، ما جاء في قصيدة ((وثيقة للمنفي)):

أنا ابن هذا الوقتِ

في عيني متکأ

وفي كفي أغنية الحصار على مقام الرقصِ،

لا بحر هلامي يضم سفينتي

والليل يخفي رغبتي في الانزياح إلى ملاذ آمنِ،

في البرد أدفأ بالغناءِ،

وفي المقام أرتل التغريبة الأولىِ،

وأسجدُ في فناء الآخر المنسيِّ،

يكلوني نشيدُ المعدين عن العوايةِ،

لا مزارٌ يشتهيني حينما لا أنقُ الصمتَ المقدسَ،

لا أرى في البعد وجهاً عالقاً في شرفَةِ الرؤياِ،

ولا يقتاتُ من وجعي سواي⁽¹⁾.

يتجلّى النص من خلال العنوان الذي يحمل في ثنياه النفي، لكن النفي مُسجل ومؤكّد، وبانت له وثيقة تكشف حال الشاعر، فيبدأ النص بجملة ((أنا ابن هذا الوقت)) دلالة على الإيمان بالحال، وحال الضياع والإحساس بالاغتراب يتجلّى في المقطع السابق، من خلال العالم المتناقض الذي

(1) الزهراني، ديوان تفاصيل الفراغ، مصدر سابق، ص 25.

يحيط بالشاعر، فأغنية الحصار على مقام الرقص، فالسخرية تتبدى من هذا التناقض، والسفينة لا تجد حتى أي بحر - ولو كان هلامياً- لكي تبحر، ثم يربط بين الانزياح الذي يرغبه، وعادة الانزياح هو خروج عن الواقع لكنَّ انزياحه يتمثل في البحث عن الملاذ الآمن، وفي آخر هذا المقطع يُكرر حرف النفي (لا) ثلث مرات، مؤكداً إحساسه بالضياع والاغتراب، فلا مزار يُريده ولا وجه يرغب في لقائه، لا يشعر بوجعه أحد، ثم يقول في آخر القصيدة:

فأنا ابن هذا الوقت،

في تغريبتي الأولى سجي في كتاب الغيب،

وجهُ مُريدتي في المعبد المسكون بالأرواح،

في تغريبتي الأخرى مزاري،

خلوتي في التيه،

أسمائي الغريبة في حساباتي،

بلا نفيٍ ولا إثبات.

يُكرر جملة (فأنا ابن هذا الوقت) مرة أخرى، لكنَّه يضيف لها حرف العطف (ف) الذي يعكس أنَّ ما جاء بين الجملتين من أحداث تصور حالته، فتغريبته الأولى تمثل سجله في الغياب، وتغريبته الأخرى تكشف عزلته وتعدد ذاته، ووقوعه في حيرة من أمره، فلا يشعر بالنفي ولا يملك الإثبات، فهذا التكرار يبيّن حالة العزلة والضياع المسيطرة على الشاعر.

أما الجملة الفعلية فيعمد إلى تكرارها في أكثر من موضع، ومن أمثلة التكرار ما جاء في قصيدة ((نسوة في المدينة)) عندما يقول:

أرى قرويا نشهى المدينة مذ عابتة بأضوائها،

فأحالته سبع سنابل،

في كل سنبلة وجهُ اثنى،

كثيرٌ نساء المدينة،

...

أرى قرويا نشهى المدينة حتى أفضت بأسرارها البكر،

أغونته لما تشبت بالنسوة الـ يحتكمن إلى الغي،

كنَّ نساء المدينة يحملن شاي الصباح إلى بعضهن،

يثرثرن عن ليلة العيد،

والغرباء الذين أتوا من قرئ أهلها يلبسون التمام،
والعايرين الأزقة بحثاً عن الفضلات من الزغافن،
وعن نسوةٍ لم يجدن كساء الشتاء،
وعن بائعاتِ الخضار اللواتي قدمن من الريف لا
يكترثن بنوع الرداء⁽¹⁾،

إذ يُكرر الشاعر جملة ((أرى قروياً تشهي المدينة)) مرتين، وكأنه يريد التأكيد على حالة الذهول التي تعترى ذلك القروي، فهو هائم بالمدينة، التي أغوطه بالنساء، ثم يحاول إسقاط الخطابة أو حالة الضياع عن هذا القروي، من خلال تسلیط الضوء على صفات نساء المدينة اللاطى كن سبباً في حالة الذهول التي أصابت هذا القروي، فنساء المدينة يُنقنن الثرثرة لكن الشاعر يحاول أن ينتصر لنساء الريف، من خلال الأحاديث المتناقلة على ألسنة نساء المدينة، فنساء الريف يبحث عن الرزق، ومنهن بائعات الخضار اللواتي لا يكترثن بشيء (الرداء-الوجوه-الرتب)، فالتكرار أدى إلى بيان صورة المرأة وصورة المدينة من خلال هذا القروي.

ثم يعود إلى التكرار لكنه مصحوب بعلامة الحذف(...)، فالتكرار ناقص عندما يقول في القصيدة نفسها:

أرى...

لا أرى في المدينة إلا خطأ القروي النبيل،
نساءً يراقصن عشاقهن،
شيوخاً تماهوا مع الوقت يسترجعون الحكايا عن الحب،
بائع خبزٍ يداري ندوياً على وجنتيه،
ونادلٌ مقهىٌ يباشرُ مستشرقاً
لا يبالي بمن حوله⁽²⁾،

يحاول الشاعر رسم الصورة الجميلة لهذا القروي، فلجاً لتقنية الحذف عندما قال: (أرى...)، ثم ينفي هذا الفعل بقوله (لا أرى في المدينة) مستحضرًا المشاهد التي يراها ويتجلى المشهد الأول في خطوات القروي المنتصف بالنبل، ثم تتعدد المشاهد: (رقص النساء المدينة-الشيخ والارتاد للماضي-النادل والمستشرق)، ويستمر في وصف المشاهد التي يراها، ثم يعود لهذا التكرار المقترب بتقنية الحذف، عندما يقول:

(1) الزهراني، ديوان تفاصيل الفراغ، مصدر سابق، ص33-34.

(2) المصدر نفسه، ص42.

أرى..

لا أرى في المدينة إلا ملامح أمري،

وظلّ أبي،

وروحي التي سكنتها النساء،

فتى آباقا عن عيون الجواسيس،

وجهَ غريب يعانده الحظُّ مثلَك،

بعضا من النسوة الحاسرات الرؤوس،

وضوء قناديل من فضة

وقوسَ قزح⁽¹⁾.

يكشف المقطع السابق عن التفاصيل المشاهد التي تلاشت أمام الشاعر، فلم يعد يرى إلا ملامح أمّه، وظلّ أبيه، وروحه، وهنا يتجلّي الإحساس بالاغتراب، فكلّ المشاهد غابت عن عينيه، ولم يتبقّ إلا مشهد لبعض النساء وضوء القناديل، وما زال الأمل يحدوه من خلال حضور ألوان القوس المتشكّل في سماء المدينة، الذي ما زال يبعث في منظره شيئاً من الأمل.

الخاتمة

من خلال قراءة ديوان "تفاصيل الفراغ" يرى الباحث أنّ الديوان يبيّن حالة العزلة والوحدة التي تسسيطر على الشاعر، وظهر ذلك جلياً في العنوان بدايةً من عنوان الديوان، وأمتدّ لعنوانين القصائد، مما شكل حالة من الاغتراب، وهي حالة تقوده للتأمل، فأدى ذلك إلى ظهور المرأة، إذ يرى الباحث أنّ المرأة كانت ملأهاً ومحاولةً للخروج من هذا الواقع، هذا الخروج الذي كشف عن الاغتراب لديه، فجاء حضور المرأة على عدة أشكال هي: (الخطاب - ضمير القول- الصفات)، كما أنها صورة لعقد المقارنة بين المدينة والقرية، وهذا ما تجلّى في نصوص الشاعر؛ بسبب عدم قدرته على التأقلم مع حياة المدينة مما يجعله يرى القروي ضائعاً في المدينة، فهو لا يقبل نساء المدينة اللائي فقدن قيمهن في أضوائهما، وفي هذا إحساس بزيف الحياة، وباتت العلاقات قائمة على المصالح، وهذا مظهر من مظاهر الاغتراب الوجودي، فالاغتراب يُمثل مظهراً في هذا الديوان، ثمّ جاء تتبع التناص في هذا الديوان كافشاً عن ثانية سيطرت على الشاعر، من خلال الاستدعاء الشخصي أو قصتين، فعندما قام باستحضار شخصيتين تاريخيتين هما: (عروة بن الورد- عنترة بن شداد)⁽²⁾، إذ يميل الشاعر إلى الثنائيات التي تقود المتلقى لبحث أسبابها، فالعزلة والوحدة تجعل الشاعر لا يكتفي باستدعاء واحد، لأنّ تجربته أعمق لذا يحاول أنّ يجد معيلاً لتجربته، إضافة إلى

(1) الزهاراني، ديوان تفاصيل الفراغ، مصدر سابق، ص43.

(2) انظر: ص 14-15.

أن الشخصيات الواردة تتقاطع مع الشاعر في حالة الاغتراب، فالصعاليك عانوا من رفض المجتمع لهم، وكذلك عنترة بسبب سواد لونه، أما النبي يوسف-عليه السلام- فيمثل شخصية مغتربة تتقاطع مع الشاعر، وكذلك قصة آدم-عليه السلام- وخروجه من الجنة، كما جاء التكرار معززاً لحالة الاغتراب لديه، فالكلمات المكررة والجمل تقوّد لبيان ظاهرة الاغتراب التي تعترى الشاعر.
أخيراً تُعدّ هذه الدراسة نافذة يمكن من خلاله الولوج لدراسات أخرى تتناول هذا الديوان، مثل: (ثنائية الانساق والانسجام-الظواهر الأسلوبية-الرؤيا).

Sources and references

- Abbas, Ihsan. (1978). *Trends in Contemporary Arab Poetry*. The World of Knowledge. Kuwait, February
- Abu Zaid, Ahmad. (1979 AD). *The World of Thought Magazine*, 10(1). April-June
- Ibn Manzoor, Jamal al-Din. (1955). *Lassan al-Arab*. Dar Sader. Beirut.
- Isfahani, Ali bin Hussein. (1994). *Songs*, Part III, prepared by the Bureau of Investigation Dar revival of Arab heritage, Beirut, edition1.
- Afaya, Mohamed Noureddine. (1998). *Identity and Difference in Women*. Writing and Margin. Africa East. Casablanca.
- Albani, Mohammed Nasser al-Dina. (1992). *Series of conversations placed and weak and their bad impact on the nation*. (1). Dar Al-Maaref-Riyadh, edition1
- Al-Jabri, Advanced. (2005). Manifestations of Alienation in the Poetry of Salah Abdel-Sabour, Al-Athar. *Journal of Arts and Languages*, (4). May, University of Ouargla, Algeria,
- Badawi, Abdo. (1998). *Studies in the poetic text: the modern era*. edition 1. Dar Quba for printing. publishing and distribution. Cairo.
- Benis, Mohamed. (2001). *Modern Arabic Poetry*. (3). Dar Toubkal, Casablanca, 3rd Edition,
- Hameed, Rida. (1996). *Modern Discourse from Linguistic to Visual Formation*, Chapters Magazine, 15(2).

- Khalif, Youssef. *Poets tramps in the pre-Islamic era*. Edition 4. Dar al-Maarif,
- Roaena, Hafida. (2001). The image of women and their implications in three pieces of ignorant poetry. *Journal of Communication*, University of Annaba – Algeria. p 8. June
- Zahrani, Ahmed Qaran. (2018). *Details of the vacuum*, edition 1. the Literary Club in Riyadh.
- Sayed, Hassan. (1986). *Alienation in Contemporary Egyptian Drama between Theory and Practice from 1960-1969*. Egyptian General Authority.
- Shakht, Richard. (1980). *Alienation*, translated by Kamel Youssef Hussein, Arab Foundation for Studies and Publishing, Beirut, Lebanon, 2nd edition.
- Sharon, Habib. (1979). *Alienation in the Self*, World of Thought, 1(1).
- Asheeta, Ali. (1984). *The theory of alienation from the perspective of sociology*, Dar alam alketab.
- Al-Sakr, Hatem. (1994). *Self-writing studies in factual poetry*. edition 1. Dar Al-Shorouk, Amman, Jordan
- Trad, Majeed. (1992). *Explain the Antara Diwan to preacher Tabrizi*, Dar al-Kitab, Beirut.
- Al-Aref, Yusuf. (2018). *Details of the vacuum from the thresholds to the semantics ``reading experience ''* 1-2.
- Azzam, Mohammad. (1944). *The Literary Analysis of Literature*, Publications of the Syrian Ministry of Culture, Damascus.
- Ammar Akash. (2005). *The image of women in contemporary Arabic poetry*. civilized dialogue, issue: 1131.
- Ennad, Ali Hussein. (2013). Features personality tramp in the Court of Orwa bin Ward. *Journal of Ahl al-Bayt University*, (14).

- Eid, Yomna. (1985). *In the knowledge of the text*. House of New Horizons, Beirut, edition 3.
- From, Eric. (1989). *The Man Between Essence and Appearance*, Translated by Saad Zahran, The World of Knowledge, (140). National Council for Culture and Arts, Kuwait.
- Kubaisi, Imran Khudair. *The language of contemporary Iraqi poetry*, supervised by Suhair Qalmawi Publications Agency, Kuwait,
- Almalaekh, Nazek. (1983). *Issues of Contemporary Arabic Poetry*. Dar AleIlm Beirut, edition 7.
- Al-Mousa, Khalil. (1991). *Modernity in the movement of contemporary Arab poetry*, Damascus, Al-Gomhoria Press.
- Mawlawi, Mohammed Said. (1970). *Diwan Antara explanation and investigation*, Islamic Office, Cairo, edition 1.
- Mansour, Hassan Abdel-Razzaq. (1989). *Affiliation and Alienation*, Dar Jerash, Khamis Mushayt.
- Yahiaoui, Rachid. (1998). *a study in the textual achievement*, edition 1. Casablanca, East Africa,